

Robert Hass

- روبرت هاس

عاش روبرت هاس معظم حياته في مسقط رأسه كاليفورنيا وقد أثرت مشاهدتها الطبيعية أيضاً تأثير في قصائده ومسعاها لوصول اللغة الإنسانية بعالم الطبيعة . كاتب متعدد وقوى النفوذ ، تتحرك قصائده بالدعابة ، والفطنة ، وال عاطفة ، وبذيل منزل نحو بركة الحنان . هاس مترجم بارع وقد غرس في حياته وأعماله فكرة التوازن في البونية . تشمل جوائزها العديدة زمالة مكارثر . يدرّس في جامعة كاليفورنيا ، بيركلي .

Garret Kaoro Hongo

- جاريت كورو هونجو

ولد في فولكاتو Volcano ، هاواي ، وشبّ في لوس انجلوس . أمريكي ياباني من الجيل الرابع . يسمي في كتابته إلى إحياء تقاليد وكبرياء أسلافه العاطفية . تحفظ قصائده تاريخاً مقموراً بينما تبحث في تناقضات الثقافة المؤلمة في الولايات المتحدة للعديد من المجموعات الأمريكية الإثنية . فازت مجموعته «أنهار السماء» بجائزة Lamont للشعر في ١٩٨٧ . شاعر وكاتب مسرحي ، يدرّس في جامعة أوريغون .

Naomi Shihab

- نعومي شهاب

ابنة لأب فلسطيني وأم أمريكية ، نشأت في سان لويس ، والقدس القنينة ، قبل ١٩٦٧ ، وتكساس . يعكس شعرها تراثاً مميزاً منحها انفتاحاً على تجارب الآخرين وإحساساً بالاستمرارية عبر الحدود . كتب أحد النقاد عن شعرها يقول «في عملية التنقية السيميائية ، تستخلص نعومي شهاب الذهب من الشئ العادي» ، بما في ذلك البكارات وعرواات الأزوار والمكانس . تعيش نعومي مع أسرتها في سان أنطونيو ، تكساس ، وتدرّس بجامعة تكساس ، أوستن .